

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

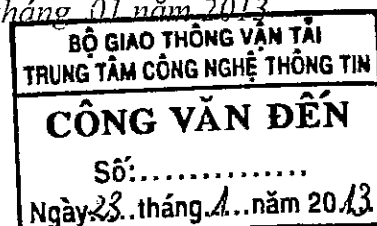
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 748 /BGTVT-TC

V/v thời hạn thực hiện thanh toán
các nguồn vốn bổ sung trong năm
2012.

Hà Nội, ngày 22 tháng 01 năm 2013



Kính gửi:

- Tổng cục Đường bộ Việt Nam;
- Các Cục Quản lý nhà nước chuyên ngành;
- Các Ban Quản lý dự án;
- Các Tổng công ty;
- Các Trường, Viện, Cục Y tế GTVT;
- Các Sở Giao thông vận tải.

Bộ Giao thông vận tải đã nhận được văn bản số 486/BTC-ĐT ngày 10/01/2013 của Bộ Tài chính về việc thời hạn thực hiện thanh toán nguồn vốn bổ sung trong năm 2012. Trong đó, Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1-Các dự án được giao vốn dự phòng ngân sách Trung ương năm 2012; vốn vượt thu ngân sách Trung ương năm 2011; vốn ứng trước (bao gồm vốn ngân sách nhà nước và vốn trái phiếu Chính phủ) kế hoạch năm 2013 được thực hiện và thanh toán đến hết ngày 30/6/2013.

2-Riêng vốn Chương trình mục tiêu quốc gia kế hoạch năm 2012 thực hiện theo công văn số 17027/BTC-ĐT ngày 06/12/2012 của Bộ Tài chính. Thời gian thực hiện và thanh toán đến hết ngày 31/03/2013.

Bộ Giao thông vận tải chuyển văn bản số 486/BTC-ĐT ngày 10/01/2013 của Bộ Tài chính tới các đơn vị nghiên cứu, thực hiện./. *✍*

(Gửi kèm theo văn bản số 486/BTC-ĐT ngày 10/01/2013 của Bộ Tài chính)

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (đề b/c);
- Các đ/c Thứ trưởng;
- Vụ Kế hoạch đầu tư;
- Cục QLXD và CLCTGT;
- Lưu: VT, TC (Đồng).

KT. BỘ TRƯỞNG
TRƯỞNG

Nguyễn Hồng Trường

T² Trưởng

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

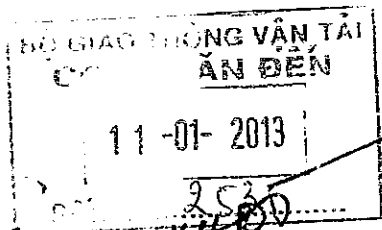
Số: 486 /BTC-ĐT

V/v thời hạn thực hiện thanh toán các nguồn vốn bổ sung trong năm 2012.

Hà Nội, ngày 10 tháng 01 năm 2013

Kính gửi:

72



- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, cơ quan khác ở Trung ương;
- Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Các Tập đoàn kinh tế, Tổng công ty nhà nước.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại văn bản số 2/TTg-KTTH ngày 04/01/2013 về việc thời hạn thực hiện thanh toán các nguồn vốn bổ sung năm 2012, Bộ Tài chính hướng dẫn như sau:

Các dự án được giao vốn dự phòng ngân sách Trung ương năm 2012; vốn vượt thu ngân sách Trung ương năm 2011; vốn ứng trước (bao gồm vốn ngân sách nhà nước và vốn trái phiếu Chính phủ) kế hoạch năm 2013 được thực hiện và thanh toán đến hết ngày 30 tháng 6 năm 2013.

Riêng vốn Chương trình mục tiêu quốc gia kế hoạch năm 2012 thực hiện theo hướng dẫn tại công văn số 17024/BTC-ĐT ngày 6/12/2012 của Bộ Tài chính. Thời gian thực hiện và thanh toán đến hết ngày 31/03/2013.

Đề nghị thủ trưởng các Bộ, ngành. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo các cơ quan chức năng và các chủ đầu tư để thực hiện. Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc, cần phản ánh về Bộ Tài chính để phối hợp xử lý.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Kho bạc Nhà nước (để thực hiện);
- Sở Tài chính tỉnh (thành phố); trực thuộc trung ương (để thực hiện);
- Kho bạc Nhà nước tỉnh (thành phố); trực thuộc trung ương (để thực hiện);
- Lưu: VT. ĐT (280).

KT. BỘ TRƯỞNG

THỦ TRƯỞNG



Phạm Sỹ Danh